

Biuletyn

Rady Dzielnicy III



NR 4/2012 (listopad)

egzemplarz bezpłatny

ISSN 1509-1708

Mateusz Drożdż

Dzień, który zasługuje na świętowanie!

Listopad nie zawsze rozpieszcza nas słońcem i przyjemną pogodą, ale za to w jego pierwszej połowie mamy dwa dni świąteczne – 1 i 11 listopada. Pierwszego, w Dzień Wszystkich Świętych, czcimy pamięć tych, którzy odeszli, a jedenastego obchodzimy Święto Niepodległości. O ile jednak na cmentarzach pojawiają się bardzo licznie, to jednak liczba biało-czerwonych flag wywieszonych na domach świadczy, że drugi listopadowy dzień świąteczny jakoś do nas nie przemawia. A szkoda.

Polska w wojnie 1914-1918 nie uczestniczyła. Uczestniczyli za to Polacy, ubrani w mundury armii niemieckiej, austro-węgierskiej i rosyjskiej, później również w mundury francuskie i amerykańskie. Od sierpnia 1914 roku walczyli w niej – podobnie jak praktycznie w każdej wojnie XIX stulecia – także polscy ochotnicy – legionści z polskimi orłami na czapkach, którzy przypominali światu o sprawie polskiej. Tym razem naprawdę skutecznie – im bliżej było końca zmaganiom, tym głośniejsze w świecie mówiono o konieczności odbudowania państwa polskiego. Taką szansę dano nam pod koniec 1918 roku i ją wykorzystaliśmy.

Narodowe Święto Niepodległości – bo tak oficjalnie nazywa się ten dzień – ustanowiono jeszcze przed wojną, w 1937 roku. Obchodzono go uro-



Fot. Mateusz Drożdż

czyście w latach 1937-1938, a następnie dopiero po jego przywróceniu do kanonu świąt państwowych od 1989 roku. Na dzień świąteczny wybrano datę tak naprawdę symboliczną, ponieważ demontaż zaborów nie odbył się tylko tego jednego dnia, ale trwał od końca października 1918 roku po zakończenie wojny z Rosją Radziecką w 1921 roku. Władze II Rzeczypospolitej wybrały dzień 11 listopada, ponieważ akurat tego dnia w 1918 roku przekazano w ręce Józefa Piłsudskiego naczelną władzę wojskową, a jednocześnie wojska niemieckie zaczęły wycofywać się z terenów Kongresówki.

Co roku w Dzień Wszystkich Świętych 1 listopada i w Dzień Zaduszny 2 listopada na cmentarzach zapalamy bardzo liczne świeczki i znicze na grobach poległych i zamordowanych żołnierzy, le-



Fot. Mateusz Drożdż



Fot. Mateusz Drożdż



Listopad

Dla nas, Polaków, pamięć o zmarłych jest szczególnie cenna. W tych dniach wspominamy, płaczemy, ale też potrafimy się uśmiechnąć na wspomnienie jakiegoś figla, zdarzenia. Pamiętajmy o naszych bliskich. Pamiętajmy ich uśmiechniętych.

Wszystkich proszę, abyśmy ten czas przeżyli w zadumie, z szacunkiem dla siebie, we wzajemnym zrozumieniu. Nie wolno nam ze śmierci robić pretekstu do awantury. Wspominajmy wspólnie.

Rafał Miś

*Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy III Prądnik Czerwony*

gionistów, harcerzy, powstańców i partyzantów. Dajemy tym samym znak, że pamiętamy i dziękujemy im za ofiarę ich życia, którą ponieśli walcząc pod biało-czerwonym sztandarem.

Biało-czerwona flaga nie powinna jednak kojarzyć się nam wyłącznie z bohaterką lub męczeńską śmiercią, bo są to także barwy zwycięstwa i sukcesu. Taki odnieśliśmy w 1918 roku, gdy po 123 latach niewoli i upadku mocarstw Habsburgów, Hohenzollernów i Romanowów, na gruzach ich imperiów dzięki wysiłkowi całego Narodu udało się odbudować Rzeczpospolitą. To był wielki sukces, a Polacy udowodnili wówczas sobie i światu, że zasługują na własne państwo.

dokończenie na str. 3

Prace na terenie Dzielnicy



Nowe schody przy ul. Ugorek 3. Fot. Rafał Miś



Nowy chodnik przy ul. Ugorek 3. Fot. Rafał Miś



Budynek szatni KS Prądniczanka. Fot. z archiwum Klubu



Budynek szatni KS Prądniczanka. Fot. z archiwum Klubu



Remont ul. Widnej. Fot. Piotr Skowron



Remont ul. Widnej. Fot. Piotr Skowron

Prace na terenie Dzielnicy

Nie przestajemy remontować, naprawiać, budować. W październiku zakończył się długo oczekiwany remont chodnika przy ul. Ugorek 3. Niejako przy okazji została zniwelowana dziura w chodniku prowadzącym do ul. Włodkowska.

Na dzień pisania tego tekstu trwają jeszcze prace na ul. Widnej. To bardzo ważna ulica, a na jej remont mieszkańcy czekali już długo. Po zakończeniu prac remontowych wrócimy do rozmów z Zarządem Infrastruktury Komunalnej i Transportu, aby zmienić tam organizację ruchu. To częsty postulat mieszkańców, aby ograniczyć ruch tzw. tranzytowy przez ul. Widną.

W tym roku planujemy jeszcze wyremontować chodnik przy ul. Sabaty, jego stan jest fatalny, nie ma co ukrywać. W październiku ruszyły również prace na terenach ogródków jordanowskich. Planujemy część ogródków doposażyć, sporo urządzeń wymaga wymiany.

Zakończono prace projektowe i uzgodnienia techniczne dotyczące budowy nowych miejsc parkingowych w rejonie ul. Kwartowej 3. Na początku przyszłego roku, po wejściu w życie nowego budżetu, rozpoczną się prace budowlane. Powstanie ponad 40 nowych miejsc parkingowych. To ułatwi mieszkańcom życie i poprawi warunki życia. Bardzo dziękuję Stanisławowi Skrzyńskiemu, członkowi Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony za pomoc przy realizacji tego zadania.

Na podobnym etapie jest również budowa parkingu w rejonie ul. Miechowity 17 i 15a. Tutaj powstanie około 18 nowych miejsc postojowych. Ten fragment osiedla potrzebuje nowych miejsc z uwagi na koncentrację czterech bloków 15, 15a, 17 oraz bloku przy ul. Lublańskiej. Tu również ukończono uzgodnienia i, podobnie, jak przy Kwartowej na wiosnę ruszamy z pracami budowlanymi.

Trwają nieustająco prace remontowe spalanej szatni Klubu Sportowego Prądniczanka. Rada Dzielnicy zdecydowała o wsparciu finansowym tego przedsięwzięcia. Ukończono izolację fundamentów, remont dachu był wykonany jeszcze w ubiegłym roku, a teraz trwają prace wewnątrz.

Podczas remontu zostanie wykonane wzmocnienie stropu, a następnie zostaną wykonane nowe łazienki, toalety, również dostosowane do osób niepełnosprawnych, pomieszczenia szatni.

W ostatnich dniach udało mi się również zawrzeć porozumienie na mocy którego jeden z przedsiębiorców wyremontuje – w prezencie dla Klubu – część chodnika przed budynkiem szatni. W ramach tych prac zostaną usunięte schody, a w ich miejsce powstanie łagodny zjazd, tak aby obiekty klubu były maksymalnie dostępne dla wszystkich chętnych.

W najbliższych dniach, w czynie społecznym(!) zostanie również zamontowana bezpieczna balustrada przy tarasie klubowej kawiarni. Barierek stanowi prezent od kolejnego darczyńcy, którego nawet nie musiałem namawiać do pomocy Klubowi. Jego syn trenował w KS Prądniczanka i ucieszył się słysząc, że może wspomóc Klub. Prace montażowe wykonane zostaną rekami kolejnych zapaleńców i moimi.

Rafał Miś

*Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy III Prądnik Czerwony*

Dzień, który... cd. ze str. 1

Warto pamiętać o tym święcie. Warto cieszyć się z niego, choć pogoda – jak to w listopadzie – nie bywa łaskawa. Warto wreszcie, w ten dzień wywieszać biało-czerwone flagi na znak zwycięstwa. I po to, by pokazać, że mamy okazję do świętowania, a nasza historia oprócz porażek i martyrologii składa się także z sukcesów i chwil pełnych chwały.

Mateusz Drożdż

Przewodniczący

*Komisji Informacji i Łączności z Mieszkańcami
Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony*

Redakcja „Biuletynu Rady Dzielnicy III”:

Rafał Miś – redaktor naczelny, Mateusz Drożdż – redaktor prowadzący, Piotr Skowron – sekretarz redakcji i redaktor techniczny. Gazeta jest redagowana kolektywnie przez radnych tworzących Komisję Informacji i Łączności z Mieszkańcami.

Druk: Wydawnictwo – Drukarnia Ekodruk s. c., ul. Powstańców Wielkopolskich 3, 30-553 Kraków, tel. 12 267 36 60

Teksty w wersji elektronicznej można składać osobiście na nośnikach (dyskietki, płyty) w siedzibie Rady Dzielnicy III przy ul. Dobrego Pasterza 6, wysłać pocztą tradycyjną na ten adres lub przesyłać pocztą elektroniczną na adres: dzielnica3@um.krakow.pl. Redakcja zastrzega sobie prawo do redakcji nadesłanych materiałów i dokonywania skrótów. Przesłanych materiałów Redakcja nie zwraca.

Radni Dzielnicy III publikują w „Biuletynie” nieodpłatnie i taką samą formę Redakcja „Biuletynu” może zaproponować innym autorom artykułów lub zdjęć.

Aktualne i archiwalne numery „Biuletynów” z lat 2006–2011 znajdują się na stronie Rady Dzielnicy www.dzielnica3.krakow.pl w dziale: Samorząd i poddziale: Biuletyn Dzielnicy III.

Przekazano do druku: listopad 2012

Nakład: 8000 egzemplarzy

DYŻURY W SIEDZIBIE RADY DZIELNICY III PRĄDNIK CZERWONY:

Klub „Malwa”, ul. Dobrego Pasterza 6
31-416 Kraków

Telefon i faks: 12 412 49 13

e-mail: dzielnica3@um.krakow.pl

www.dzielnica3.krakow.pl

RAFAŁ MIŚ

Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy III Prądnik Czerwony
w poniedziałki w godz. 18.00 – 19.00
e-mail: rafal.mis@gazeta.pl

DANIEL WIŚNIEWSKI

Wiceprzewodniczący Rady i Zarządu

AGNIESZKA JASIÓWKA

Członek Zarządu Dzielnicy

ANIELA PAZURKIEWICZ

Członek Zarządu Dzielnicy

PIOTR GAWEŁ

Członek Zarządu Dzielnicy

Dyżur Członka Zarządu
w czwartki w godz. 18.00 – 19.00
jednoosobowe dyżury wymienne,
informacja szczegółowa w biurze
tel. 12 412 49 13

ANNA WANTUCH

Przewodnicząca Komisji Zdrowia
w poniedziałki w godz. 10.00 – 11.00

STANISŁAW SKRZYŃSKI

Przewodniczący Komisji Infrastruktury
w pierwsze poniedziałki miesiąca
w godz. 17.00 – 18.00

TOMIR MYŚLIBORSKI I PIOTR MAJAK

radni Dzielnicy III Prądnik Czerwony
w poniedziałki w godz. 16.00 – 17.00
e-mail: piomaj@gmail.com

DARIUSZ WICHER

radny Dzielnicy III Prądnik Czerwony
w pierwsze środy w godz. 17.00 – 18.00

PAWEŁ WÓJCIK

radny Dzielnicy III Prądnik Czerwony
w środy w godz. 17.00 – 18.00

BIURO RADY DZIELNICY

Poniedziałki, wtorki, środy i piątki
w godz. 10.00 – 13.00
telefon i faks 12 412 49 13
e-mail: dzielnica3@um.krakow.pl
www.dzielnica3.krakow.pl

**Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy III Prądnik Czerwony nie ponosi
odpowiedzialności za nieobecność radnych
na wyznaczonych przez nich dyżurach.**

Zmiany w komunikacji

Mizeria finansów miasta wymusiła ograniczenie funkcjonowania linii 142. Ta informacja jest potwierdzona i od niej nie ma odwrotu. Linia 142 będzie skrócona i nie będzie obsługiwała Prądnika Czerwonego.

W dniu otrzymania takiej informacji – 12 października – spotkałem się z dyrektorem Grzegorzem Saponiem z Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie. Przedstawił argumenty, które dyktują konieczność takiej zmiany. Nie oceniam tych argumentów. Ekonomia, słabe napełnienie na fragmencie obejmującym naszą Dzielnicę – to dwa powody.



Autobus linii 153. Fot. Piotr Skowron

Zaczęły się natychmiast rozmowy o rekompensacie dla mieszkańców szeroko rozumianej okolicy ul. Strzelców. Wypracowaliśmy koncepcję, aby utworzyć nową linię, która miała poprawić obsługę w miejsce skracanej linii 142. Nowa linia miała przebiegać od cmentarza Batowickiego przez rondo

Barei, rondo Młyńskie, ul. Ułanów do linii tramwajowych biegnących przez al. Jana Pawła II. Powrót odbywałby się przez ulice Meissnera, Młyńską, Strzelców do pętli przy cmentarzu Batowickim.

Podczas spotkania konsultacyjnego mieszkańcy zwrócili uwagę, że utrzymanie bezpośredniego, bezprzesiadkowego, połączenia z Nową Hutą, szpitalem Żeromskiego jest niezbędne. Wówczas członek Rady

Dzielnicę III Jacek Wojs przedstawił propozycję, aby przedłużyć linię 153 do al. Jana Pawła II.

Potem odbyłem kolejne rozmowy z dyrektorem Grzegorzem Saponiem. Uzgodniliśmy, że linia 153 będzie przełożona i tak powstanie połączenie z Hutą, a jednocześnie połączenie północy i południa naszej Dzielnicę. Taki postulat jest

stawiany od kilku lat. Podczas ubiegłorocznych spotkań zarówno mieszkańcy obecni w Szkole Podstawowej nr 2 przy ul. Strzelców, jak i obecni w Szkole Podstawowej nr 114 przy ul. Łąkowej wnosili taki postulat – połączyć północ z południem Dzielnicę. Dodatkową korzyścią jest

linia łącząca rejon ulic Powstańców, Strzelców z liniami tramwajowymi.

Reasumując, 17 listopada zostanie uruchomiona nowa linia o numerze 193, która będzie miała następujący przebieg: cmentarz Batowice – Strzelców – rondo Barei – Młyńska – rondo Młyńskie – Pilotów – Ułanów – Jana Pawła II – Meissnera – Młyńska – Strzelców – cmentarz Batowice – druga brama cmentarza - Urząd Skarbowy Nowa Huta N/Ż – os. Piastów - Piasta Kołodzieja – Popielidów – Kruszwicka – Kleeberga – Dunikowskiego – rondo Hipokratesa – os. Jagiellońskie – Arka – Teatr Ludowy – Żeromskiego – aleja Róż – Struga – Bulwarowa N/Ż – os. Willowe – Klasztorna – Sieroszewskiego N/Ż – Szpital Żeromskiego.

Linia będzie kursować w dni robocze co 30 minut, w weekendy co 48 minut. Od mieszkańców zależy czy linia będzie jeździć częściej. Im więcej korzystających – tym więcej argumentów, które pozwolą zwiększyć częstotliwość tej linii.

To nie jest spełnienie naszych marzeń, ale – powtarzam – w obecnym stanie finansów miasta na więcej nas nie stać. Główne postulaty zostają spełnione – połączenie z Nową Hutą, połączenie z przychodnią rehabilitacyjną na ul. Seniorów Lotnictwa, dogodnie, jedną linią, połączenie z tramwajami w al. Jana Pawła II, połączenie Ugorka i Wieczystej z cmentarzem Batowickim. Uważam, że taka reorganizacja jest optymalnym rozwiązaniem w obecnej sytuacji.

Rafał Miś

*Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicę III Prądnik Czerwony*

Krakowska Linia Muzealna w Dzielnicę III

Krakowska Linia Muzealna to specjalna linia tramwajowa kursująca we wszystkie niedziele i święta w okresie wakacyjnym po Krakowie, która jest obsługiwana zabytkowym tabor tramwajowym. Jej organizatorami są Krakowski Klub Modelarzy Kolejowych, Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne oraz Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu. Okazjonalnie w jej ramach, jako dodatkowa atrakcja, uruchamiane są także historyczne autobusy. Pierwsza edycja Krakowskiej Linii Muzealnej odbyła się w 2003 roku.

W tym roku Krakowska Linia Muzealna kursowała co niedzielę w okresie od 1 lipca do 16 września oraz dodatkowo w środę 15 sierpnia i w sobotę 22 września. Zabytkowy tabor zawitał również do naszej Dzielnicę. Tramwaje dwukrotnie w ciągu dnia pokonywały trasę z Muzeum Inżynierii Miejskiej



Jelcz 021 na ul. Powstańców. Fot. Tomasz Bielecki

przez ul. Mogiłską i al. Jana Pawła na Wieczystej do Kopca Wandy. Linia obsługiwana była przez składy Sanok SN1-Man PN3, Linke Hofmann, Sanok SN2-Sanok PN2, Konstal N-Konstal ND i Konstal 102N.



Ikarus 280 na ul. Strzelców. Fot. Michał Wojtaszek

Dodatkową atrakcją Krakowskiej Linii Muzealnej stanowiły historyczne autobusy, które czterokrotnie w okresie wakacji pojawiły się na liniach kursujących przez naszą Dzielnicę. 1 lipca na linii

502 pojawił się Jelcz 272 MEX. Zabytkowy „Ogórek” wykonał 3 kółka na tej trasie. Prawdziwą gratką dla miłośników komunikacji był 22 lipca, czyli dzień w którym w okresie PRL-u obchodzono Święto Manifestu Lipcowego. Z racji przypadającej 85. rocznicy uruchomienia regularnej komunikacji autobusowej w Krakowie, na ten jeden dzień specjalnie reaktywowano zawieszoną na okres wakacji linię 132, która debiutowała na krakowskich ulicach 1 lipca 1967 roku. Na tej trasie kursował prawie cały historyczny tabor autobusowy krakowskiego MPK – Jelcze 272 MEX, 021 i PR110M oraz Ikarus 280.26. Aby jak najwierniej odwzorować atmosferę okresu PRL-u, pojazdy posiadały tablice kierunkowe z nazwami ówczesnych ulic i przystanków – al. Rewolucji Październikowej, al. Lenina, Centrum Administracyjne Huty im. Lenina. Miłośnicy komunikacji zapewnili zaś wiernie odwzorowanie tłoku z tamtych czasów we wnętrzu zabytkowych pojazdów. Linia 132 wykonała w sumie pięć kółek. Naj-

większą jej atrakcję stanowił niewątpliwie jedyny czynny i prawdopodobnie ostatni zachowany w Polsce egzemplarz Jelcza 021. Prace nad przywróceniem do życia przegubowego „Ogórką” trwały od 2007 roku. Po raz trzeci w okresie wakacji Jelcz 272 MEX pojawił się 15 sierpnia na linii 153/453, kursującej z Prądnika Czerwonego do Szpitala Żeromskiego. Historyczne autobusy po raz ostatni w wakacje pojawiły się 2 września na linii 105/405, która jest najstarszą linią autobusową w Krakowie. Trasę z Dworca Głównego na Prądnik Czerwony obsługiwały Jelcz 021 i Ikarus 280.26.

W bieżącym roku Krakowska Linia Muzealna obchodziła swój jubileusz – 10. sezon funkcjonowania. Przez tę dekadę wiele się zmieniło, ale jej cel pozostał ten sam, aby przypomnieć i pokazać ludziom, jak dawniej podróżowało się tramwajami i autobusami.

*Paweł Wójcik
Radny Dzielniczy III Prądnik Czerwony*

MPK poprawił błędy

Dzięki interwencji redaktor Agnieszki Maj z „Dziennika Polskiego” i jej artykułowi pod tytułem „Na mapach w centrum miasta roi się od błędów”, który ukazał się w „Kronice Krakowskiej” 23 sierpnia 2012 roku Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne poprawiło błędy na planach miasta rozstawionych w centrum Krakowa, a dotyczące między innymi nazw ulic w naszej Dzielnicy.

Twórcy tych planów dość swobodnie podeszli do kwestii obowiązującego w Krakowie nazewnictwa. I tak, niewielką ulicę Turkusową na Olszy II nazwali „Truskawkową”, a w nazwiskach patronów ulicy i estakady płk. Ernesta Cieśliewskiego i gen. Mateusza Łżyckiego popełnili pomyłki.

I tak, pierwszy dowódca 2. Pułku Lotniczego płk Ernest Cieśliewski, patron ulicy w pobliżu dawnego pasa startowego i ul. Akacjowej został nazwany „Cieślowskim”. Zaś ostatni dowódca Polskich Sił Powietrznych na Zachodzie gen. Mateusz Łżycki, patron estakady nad rondem Polsadu, został „prze-

chrzczony” na „Łżyckiego”. W przypadku osób, które patronują ulicy i estakadzie w pobliżu dawnego krakowskiego lotniska Rakowice-Czyżyny i były wskazane przez środowiska lotnicze jako odpowiedni patroni, literówki lub pomyłki popełnione w ich nazwiskach były szczególnie niezręczne.

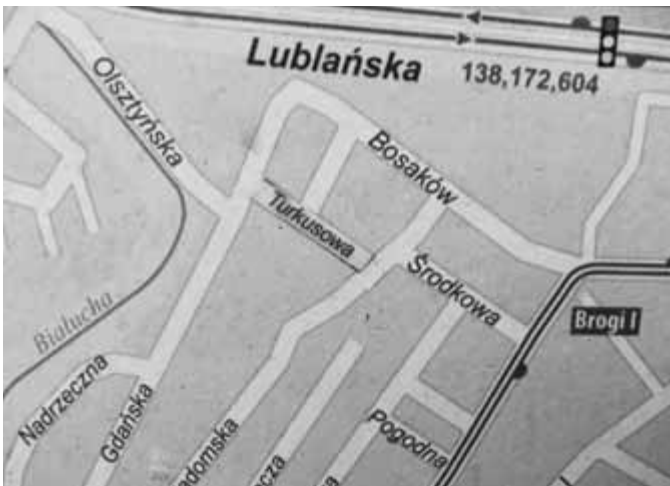
Zamiana ul. Turkusowej na ul. Truskawkową była bardziej komiczna, ale jednocześnie wprowadzająca w błąd. Oryginalna i prawdziwa ul. Truskawkowa w Krakowie istnieje, tyle że na zachód od zbiorników wodnych w Przylasku Rusieckim.

Nie była to jedyna pomyłka w firmowanych

przez MPK planach miasta. Literówki pojawiły się także w innych nazwach – ul. Śniadeckich zapisano jako „Śnideckich”, a kładkę Bernatka nazwano „Bernadka”. Dwa lata temu dopiero interwencja redaktor Katarzyny Kachel z „Gazety Krakowskiej” „zdemilitaryzowała” znanego polskiego pisarza Gustawa Herlinga-Grudzińskiego, którego ulica na MPK-owskich planach figurowała jako „ul. gen. Gustawa Herlinga-Grudzińskiego”.

Trzeba jednak przyznać, że firma po interwencji dziennikarskiej podjęła natychmiastowe działania – pomyłki na planach zostały zaklejone paskami z prawidłowymi nazwami, a przy okazji druku kolejnych planów z nowym rozkładem linii tramwajowych i autobusowych wszystkie zgłoszone poprawki zostały uwzględnione.

*Mateusz Drożdż
radny Dzielniczy III Prądnik Czerwony*



Turkusowa zamiast „Truskawkowej” i Cieśliewskiego zamiast „Cieślowskiego” to poprawione już błędy na planach MPK. Fot. Mateusz Drożdż

Projekt „Uczeń-obywatel”

W roku szkolnym 2011/2012 uczniowie Publicznego Gimnazjum numer 52 Ojców Pijarów w Krakowie wzięli udział w projekcie „Uczeń-obywatel” mającym na celu przybliżenie działalności samorządu lokalnego. Pomysł zrealizowany został dzięki współpracy: Centrum Młodzieży, im. dr. Henryka Jordana, Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony i Urzędu Miasta Krakowa. Nad całością projektu czuwała Agnieszka Mróz – nauczycielka naszego gimnazjum. Na projekt składały się trzy spotkania. Pierwsze odbyło się w naszej szkole i było pewnego rodzaju wprowadzeniem, z kolei dwa następne umożliwiły nam zobaczenie na własne oczy pracy radnych.

to Centrum Młodzieży im. Henryka Jordana i radnym Dzielnicy XV Sławomirem Dymaczem na temat działalności Rady Dzielnicy. Dowiedzieliśmy się o najważniejszych zagadnieniach dotyczących jej pracy, m. in. o tym, że dzieli się ona na komisje, z których każda ma osobno przydzielone zadania. Dzięki temu spotkaniu łatwiej było nam później zrozumieć to, co działo się na sesjach Rady Dzielnicy III i Rady Miasta Krakowa.

Następne spotkanie odbyło się 17 stycznia 2012 roku w budynku Rady Dzielnicy III, przy ul. Dobrego Pasterza 6, podczas którego obserwowaliśmy sesję Rady Dzielnicy. Radni omawiali wiele ciekawych zagadnień, m.in. założenie kamer mo-

Urząd Miasta Krakowa pieniędzy obiecanych na wypoczynek dla jednego z ośrodków dla dzieci i na doposażenie kuchni. Podczas tej sesji mogliśmy zobaczyć, że radni nie zawsze zgadzają się ze sobą, ale potrafią rozwiązywać konflikty tak, aby każda ze stron była zadowolona, oraz aby mieszkańcy Dzielnicy III zyskali na działalności Rady.

Ostatnie spotkanie odbyło się w budynku Rady Miasta Krakowa, przy placu Wszystkich Świętych. Uczestniczyliśmy w kwietniowej sesji Rady Miasta i przy okazji zwiedziliśmy ten wspaniały budynek. Naszym przewodnikiem był wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa Józef Pilch. Udało nam się też spotkać i przez chwilę porozmawiać z przewodniczącym Rady – Bogusławem Kośmiderem. Na sesji radni opowiadali się „za” lub „przeciw” w wielu różnych sprawach, ale największe zainteresowanie budziła sprawa dotycząca podjęcia uchwał o likwidacji szkół i innych placówek wychowawczych. Podczas tego spotkania mogliśmy zobaczyć na własne oczy jak funkcjonuje Rada Miasta Krakowa, a przy okazji dostrzec, iż funkcja radnego wiąże się z dużą odpowiedzialnością i umiejętnością dyskusji.

Bardzo się cieszę, że miałam okazję wziąć udział w tym projekcie. Zdobyłam wiele nowych i ciekawych informacji na temat pracy i działalności rad na szczeblu dzielnicy i całego miasta, które wykorzystam na lekcjach wiedzy o społeczeństwie. Mam nadzieję, iż w przyszłości będę mogła wziąć udział jeszcze w niejednym takim projekcie.

*Aleksandra Musiał
uczennica klasy II b
Gimnazjum Ojców Pijarów nr 52
w Krakowie*



Uczniowie Gimnazjum w gabinecie przewodniczącego Rady Miasta Krakowa. Fot. Agnieszka Mróz

Pierwsze spotkanie odbyło się 23 listopada 2011 roku w naszej szkole, przy ulicy Dzielskiego. Mieliśmy okazję porozmawiać z radnym Dzielnicy III Pawłem Wójcikiem oraz z nauczycielem – instruk-

torującym w parku Zaczarowanej Dorożki, remont chodników na osiedlu we współpracy ze Spółdzielnią Mieszkaniową „Prądnik Czerwony”, oraz debatowali nad rekompensatą za niedostarczenie przez

Jesteśmy z Wami!

Od początku nowego roku szkolnego XXXI Liceum Ogólnokształcące im. Romana Ingardena ma swoją siedzibę w budynku Gimnazjum nr 9 przy ulicy Kazimierza Odnowiciela 2, a więc w Dzielnicy III. Dlatego też chcielibyśmy przedstawić się i zaprosić Państwa do współpracy z nami.

Nasze liceum jest młode, bo powstało zaledwie 18 lat temu i od samego początku mieściło się przy ul. Zakątek 2 w Krowodrzy. W tym roku, w związku z restrukturyzacją sieci szkół na terenie Krakowa, zostało przeniesione do Dzielnicy III. Jest szkołą małą, ale przyjazną uczniom. Tu nikt nie jest anonimowy, bo wszyscy dobrze się znamy. Nauka na jedną zmianę umożliwia naszym uczniom uczestnictwo w różnorodnych zajęciach popołudniowych: artystycznych, językowych, czy sportowych. Mamy klasę dziennikarską, mundurową i politologiczno-prawną, a w kolejnym roku

szkolnym będziemy chcieli zaproponować młodzieży nowe profile.

Co nas jeszcze wyróżnia? Na pewno zajęcia filozoficzne, bo przecież patron XXXI LO to jeden z najwybitniejszych polskich filozofów XX wieku, profesor Uniwersytetu Jagiellońskiego Roman Ingarden. Członków rodziny naszego patrona mieliśmy zaszczyt gościć wielokrotnie, między innymi na uroczystości nadania szkole imienia, wmurowania tablicy pamiątkowej, czy na rozpoczęciu roku szkolnego, kiedy wykład inauguracyjny wygłosił wybitny architekt prof. Krzysztof Ingar-



Klasa mundurowa. Fot. z archiwum XXXI LO

den. Naszą dewizą są słowa umieszczone na sztandarze: „Szkoła miejscem sporu o istnienie świata”.

Mamy nadzieję, że uznają nas Państwo za swoją szkołę.

Dyrekcja i nauczyciele XXXI LO

Młodzież XXI LO pamięta

W poniedziałek 17 września 2012 roku o godz. 13.30 na cmentarzu Rakowickim w Krakowie w związku z kolejną rocznicą agresji ZSRR na Polskę odbyła się uroczystość patriotyczno-religijna zorganizowana pod patronatem marszałka województwa małopolskiego Marka Sowy.

Młodzież XXI liceum Ogólnokształcącego im. Romana Ingardena wraz z poczetem sztandarowym wzięła udział we mszy świętej w intencji ofiar ko-

munizmu oraz pomordowanych na Wschodzie w latach 1939–1945. Po mszy uczestnicy uroczystości udali się pod symboliczną mogiłę – Pomnik Ofiar Komunizmu, gdzie została odmówiona modlitwa, a przedstawiciele władz województwa i organizacje kombatanckie złożyli wieńce. Następnie odbył się przemarsz pod Pomnik Pamięci Ofiar Ludobójstwa Polskiej Ludności Kresów Południowo-Wschodnich w czasie II wojny światowej, gdzie od-

była się główna uroczystość.

Liczny udział młodzieży w tej uroczystości świadczy o tym, że pamięć o rodakach, którzy zginęli w walce z totalitaryzmem na Kresach Wschodnich o wolną Polskę nie zaginie. Wygłoszone przemówienia były żywą lekcją historii.

*Eugeniusz Pawlak
nauczyciel XXI LO w Krakowie*

Szkolne wieści „Dziewiątki” czyli co w Gimnazjum nr 9 się dzieje?

Gratulujemy trzecioklasistom

Miło nam poinformować, że w kwietniowych egzaminach, które są obowiązkowe na zakończenie nauki w gimnazjum, uczniowie naszej szkoły osiągnęli wysokie wyniki średnie we wszystkich częściach tego egzaminu, lokujące ich w strefie wyników wysokich czyli w tzn. staninie siódmym. Egzamin w tym roku realizowany był w nowej formule. Uczniowie przez trzy dni musieli wykazać się wiedzą i umiejętnościami w szerszym zakresie niż w latach ubiegłych. Pierwszego dnia w części humanistycznej jako pierwszy pisali test z historii i wiedzy o społeczeństwie, a po przerwie – testy i wypracowania z języka polskiego. Drugiego dnia egzaminu pisali test z przedmiotów przyrodniczych – z biologii, geografii, fizyki i chemii, a po przerwie pracowali już tylko nad matematyką. Trzeciego dnia egzaminu wykazywali się umiejętnościami w zakresie języków obcych w zakresie podstawowym i rozszerzonym. Egzamin w nowej formule stanowił duże wyzwanie dla uczniów – pracowali od godz. 9 aż do 13, jedynie z półgodzinna przerwą. Dobre wyniki egzaminu to wynik wytężonej pracy uczniów pod kierunkiem wszystkich nauczycieli naszego Gimnazjum, ale także

efekt wdrożenia nowych technologii w nauczanie, zwłaszcza wykorzystanie Internetu. Nasze Gimnazjum wykorzystuje Platformę Edukacyjną zdalnego nauczania, którą władze miasta udostępniły bezpłatnie dla wszystkich szkół zainteresowanych wdrażaniem szerszym technologii informacyjnych i unowocześnianiem zajęć dydaktycznych.

Duża zmiana i nowa szansa

Od 1 września na parterze budynku naszego Gimnazjum ma swoją nową siedzibę XXI Liceum Ogólnokształcące im. Romana Ingardena. Stwarza to ciekawą ofertę edukacyjną dla młodych mieszkańców Prądnika Czerwonego – można będzie uczyć się od przedszkola aż do matury w placówkach edukacyjnych zlokalizowanych w pobliżu miejsca zamieszkania.

Jeszcze wakacyjne klimaty...

1. Jak co roku, w ramach programu „Poznawanie Kresów dawnej Rzeczypospolitej” - z dofinansowania Rady Miasta Krakowa – pierwszy tydzień września uczniowie klas trzecich mieli okazję spędzić na Litwie. Wycieczka była bardzo udana. Program obejmował m.in. zwiedzanie Wilna, gdzie gimnazjaliści zobaczyli miejsca związane z Adamem Mickiewiczem, Juliuszem Słowackim i Stanisławem Moniuszką - cmentarz na Rossie, kaplicę Matki Boskiej Ostrobramskiej i Uniwersytet Wileński. Byli też w Trokach i Kownie oraz w Ponarach.

2. Nie mogło zabraknąć Gimnazjum nr 9 w przedsięwzięciu inspirowanym twórczością naszego Patrona – 13 września uczniowie jednej z klas, uczestniczyli w tworzeniu na rondzie Mogiłskim mozaiki inspirowanej twórczością Stanisława Wyspiańskiego.

Nowy rok szkolny 2012/2013

Przygotowaliśmy bogatą ofertę zajęć pozalekcyjnych dla naszych gimnazjalistów. Proponujemy koła zainteresowań – m.in.: języków obcych: hiszpańskiego, francuskiego, niemieckiego i rosyjskiego, koła: fotograficzne, dziennikarskie, taneczne i teatralne. Planujemy też szerszą edukację kulturalną poprzez wyjścia na popularne i lubiane przez młodzież spektakle do Teatru im. Słowackiego, Teatru Ludowego i Teatru Współczesnego, a także lekcje muzealne w Muzeum Narodowym w Krakowie, gdzie oferta przygotowana jest odpowiednio dla wszystkich poziomów klas, oraz wyjścia wieczorne pod opieką nauczycieli na spektakle teatralne, operowe i baletowe, a także inne formy edukacyjne w Operze Krakowskiej. Tradycyjnie mamy też bogatą ofertę sportową.

Minimum teorii, maksimum praktyki – propozycja dla przyszłych gimnazjalistów

Nasze Gimnazjum jest szkołą promującą nowoczesną naukę języków. Dlatego zapraszamy uczniów klas szóstych szkół podstawowych z Dzielnicy III na bezpłatne zajęcia z języków obcych. Do wyboru jest szeroka oferta: język rosyjski, francuski, niemiecki i hiszpański. Już trzeci rok w naszym Gimnazjum nauczycielem wspomagającym w zakresie języka hiszpańskiego jest native speaker – rodowity Hiszpan z Toledo – Marcos Garcia-Page Lopez.

Zachęcamy także do odwiedzania naszej strony internetowej: www.gim9.krakow.pl, gdzie można na bieżąco śledzić aktualności z życia szkoły oraz obejrzeć fotogalerię.

*Jadwiga Jaworska
dyrektor Gimnazjum nr 9
im. Stanisława Wyspiańskiego*



Budynek Gimnazjum nr 9 i XXI Liceum Ogólnokształcącego przy ul. Kazimierza Odnowiciela. Fot. Piotr Skowron

Rada w pracy

Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony w czasie swych ostatnich dwóch posiedzeń 17 września i 9 października podjęła 33 uchwały.

Rada Dzielnicy III podjęła następujące decyzje finansowe:

- wprowadziła na drugą pozycję na liście rankingowej zadań w zakresie problematyki osób niepełnosprawnych na 2013 rok zadanie: „Dostosowanie przejść dla pieszych, chodników i schodów terenowych do potrzeb osób niepełnosprawnych wg wskazań Dzielnicy” na kwotę 54 350 zł;
- Do listy zadań wnioskowanych do Prezydenta Miasta Krakowa o wprowadzenie do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego, zadań inwestycyjnych planowanych przez Radę Dzielnicy III Prądnik Czerwony do realizacji w latach 2012–2014 – czyli: budowy miejsc parkingowych przy ul. Kwartowej, budowy miejsc parkingowych przy ul. Miechowity 15, budowy wielofunkcyjnego boiska sportowego wraz z infrastrukturą rekreacyjną w rejonie ulicy Powstańców, budowy integracyjnego ogródka jordanowskiego w rejonie ulic Janusza Meissnera i Ślicznej, budowy miejsc parkingowych przy ul. Janickiego, przebudowy ul. Wieniawskiego, przebudowy ul. Radomskiej, budowy ścieżki rowerowej w ciągu ulic Strzelców i Powstańców, przebudowy sięgacza przy ul. Miechowity 13, przebudowy ul. Chlebowej, budowy skateparku w rejonie al. 29 Listopada, budowy systemu monitoringu Parku Zaczarowanej Dorożki, budowy systemu monitoringu bulwarów Białuchy w rejonie ul. Żytniej i Celarowskiej, przebudowy ul. Ślicznej, przebudowy ulic Mieszka I i Ptasiej, przebudowy sięgacza przy ul. Stanisława ze Skalbmierza 12, wprowadziła korektę źródeł finansowania.
- Jednocześnie Rada zawniosowała do Prezydenta Miasta Krakowa o wprowadzenie korekty w zakresie określenia terminów realizacji dwóch zadań, których założeniaczasowe potrzebne do realizacji wyglądają obecnie tak:
 - zadanie „Budowa skateparku w rejonie al. 29 Listopada w Krakowie” – w 2014 roku zostanie opracowana koncepcja wraz z projektem budowlanym oraz zostanie przeprowadzona realizacja I etapu, w latach 2015-2017 zadanie będzie zrealizowane w ramach zadań powierzonych w zakresie tworzenia, modernizacji i utrzymania ogródków jordanowskich oraz zieleńców i skwerów wraz z małą architekturą Dzielnicy III Prądnik Czerwony;
 - zadanie „Budowa systemu monitoringu Parku Zaczarowanej Dorożki w Krakowie” – w 2014 roku zostanie opracowana koncepcja wraz z uzyskaniem decyzji WziZT/ ULICP oraz zostanie opracowany projekt budowlano-wykonawczy wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę, w latach 2015-2016 zadanie zostanie zrealizowane;
- zmniejszyła o 95 000 zł kwotę przeznaczoną na realizację zadania pod nazwą „Doposażenie ogródków jordanowskich wg wskazania Dzielnicy”. Kwota ta obecnie wynosi 5 000 zł;
- zmniejszyła o 3 150 zł kwotę przeznaczonej na realizację zadania pod nazwą: Młodzieżowy Dom Kultury przy al. 29 Listopada 102 – „Dni Dzielnicy III” z 21 000 zł do 17 850 zł;
- zmniejszyła o 2 100 zł kwotę na realizację zadania „Państwowa Straż Pożarna JRG 7 – zakup sprzętu ratowniczego” z 14 000 zł do 11 900 zł;
- anulowała trzy zadania:
 1. Doposażenie ogródków jordanowskich wg wskazań Rady Dzielnicy,
 2. Opracowanie dokumentacji modernizacji ogródków jordanowskich wg wskazań Dzielnicy,
 3. Opracowanie dokumentacji projektowej trasy rowerowej w ciągu ulicy Strzelców/ Dobrego Pasterza wraz z realizacją zadania;
- zwiększyła o 30 000 zł kwotę na realizację zadania „Bieżące utrzymanie skwerów i ogródków jordanowskich”. Kwota na to zadanie wynosi obecnie 100 000 zł;
- przyjęła skorygowaną listę rankingową zadań powierzonych w zakresie tworzenia, modernizacji i utrzymania ogródków jordanowskich oraz zieleńców i skwerów wraz z małą architekturą:
 1. Bieżące utrzymanie skwerów i ogródków jordanowskich – 100 000 zł,
 2. Budowa integracyjnego ogródka jordanowskiego wraz z zagospodarowaniem skweru przy ul. Ślicznej/Meissnera,
 3. Modernizacja ogródków jordanowskich wg wskazań Dzielnicy,
 4. Poprawa infrastruktury komunalnej (w tym remonty chodników) w rejonie ogródków jordanowskich wg wskazań Dzielnicy,
 5. Pielęgnacja, wycinka i dosadzenia zieleni niskiej i wysokiej oraz koszenie traw wg wskazań Dzielnicy,
 6. Dostawianie ławek, koszy na śmieci oraz koszy na psie odchody wg wskazań Dzielnicy;
- zmniejszyła o 12 000 zł kwoty przeznaczonej na realizację w 2012 roku zadania pod nazwą „Budowa miejsc parkingowych przy ul. Kwar-
towej”. Fundusze na to zadanie wynoszą obecnie 18 000 zł;
- anulowała kontynuację zadania wymiany stolarki okiennej w Szkole Podstawowej nr 2 za kwotę 33 000 zł, uruchamiając w zamian cztery inne zadania: wymianę nawierzchni przed wejściem do Szkoły Podstawowej nr 2 za 15 000 zł, modernizację monitoringu zewnętrznego budynku Szkoły Podstawowej nr 2 wraz z zamontowaniem lamp z czujnikiem ruchu za 10 000 zł i wymianę lamp w salach lekcyjnych tej placówki szkolnej za 5 000 zł oraz instalację infrastruktury internetowej w budynku Gimnazjum nr 9 wraz z opracowaniem niezbędnej dokumentacji za 3 000 zł;
- przeznaczyła 13 000 zł na zatrudnienie animatora zespołu sportowego „Orlik” przy Szkole Podstawowej nr 64;
- anulowała dwa zadania:
 1. Zakup kamer osobistych z oprzyrządowaniem dla Policji na potrzeby Komisariatu III Policji – kwota 10 000 zł,
 2. Zakup kamer osobistych z oprzyrządowaniem dla Straży Miejskiej Miasta Krakowa na potrzeby Oddziału Śródmieścia – kwota 7 000 zł;
 A w zamian uruchomiła inne zadania:
 1. Gimnazjum nr 9 – instalacja infrastruktury internetowej w budynku szkoły wraz z opracowaniem niezbędnej dokumentacji – za kwotę 2 500 zł,
 2. Filia Przedszkola Samorządowego nr 162 przy ul. Duchackiej – montaż bramy wjazdowej wraz z furtką – za kwotę 4 000 zł,
 3. Zakup urządzeń AlkoBłow na potrzeby Komisariatu III Policji – za kwotę 3 800 zł,
 4. Zakup sprzętu łączności i informatyki (radiostacja typu Tetra) na potrzeby Komisariatu III Policji – za kwotę 4 200 zł,
 5. Zakup detektorów tlenu węgla na potrzeby Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego – za kwotę 1 000 zł,
 6. Zakup sprzętu sportowego dla Szkoły Podstawowej nr 95 – za kwotę 1500 zł;
- anulowała kwotę 5 000 zł przyznanych Policji na zakup materiałów biurowych i sprzętu biurowego i wprowadziła inne zadania:
 1. Zakup zestawów do pobierania materiału genetycznego na potrzeby Komisariatu III Policji – za kwotę 2 000 zł,
 2. Zakup narkotesterów na potrzeby Komisariatu III Policji – za kwotę 3 000 zł;
- anulowała dwa zadania:
 1. Organizacja wycieczki zimowej i letniej dla dzieci i młodzieży – wyjazdowa oraz na terenie Krakowa (II etap – letni – za kwotę 6 500 zł),

2. Przeciwdziałania uzależnieniom i patologiom społecznym – za kwotę 2 000 zł;
Wprowadzając za te fundusze dwa inne zadania:

1. Przedszkole Samorządowe nr 12 – doposażenie placu zabaw w ogrodzie przedszkolnym – za kwotę 6 500 zł,
2. Przedszkole Samorządowe nr 12 – pomoce dydaktyczne dla dzieci 3-6 lat - za kwotę 2 000 zł.

Rada Dzielnicy III podjęła następujące decyzje organizacyjne:

- przyjęła projekt planu rzeczowo – finansowego na rok 2013 na kwotę 34 000 zł;
- zmieniła zakres zadania pod nazwą „Budowa wielofunkcyjnego boiska sportowego wraz z infrastrukturą rekreacyjną w rejonie ulicy Powstańców na działkach 121 oraz 125 obr. 22 Śródmieście kwota – 231 000 zł” na nowy zakres pod nazwą: „Zagospodarowanie terenu wraz z infrastrukturą sportowo-rekreacyjną w rejonie ul. Powstańców na działkach 121 oraz 125 obr. 22 Śródmieście – kwota 231 000 zł”.

Rada Dzielnicy III zaopiniowała pozytywnie:

- inwestycję dotyczącą budowy miejsc postojowych wraz z odwodnieniem, oświetleniem i przekładkami kolidującego uzbrojenia w rejonie ul. Miechowity;
- projekt ogródka jordanowskiego przy ul. Dobrego Pasterza 108;
- projekt ogródka jordanowskiego przy ul. Włódkowica;
- projekt ogródka jordanowskiego przy ul. Ugorek;
- ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji „Budowa budynku biurowo-usługowo-handlowego nr 5 wraz z drogami wewnętrznymi, parkingami naziemnymi i parkingami podziemnymi, infrastrukturą techniczną przy ul. Bora-Komorowskiego”;
- ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji „Nadbudowa budynku parkingu wielopiętrowego „P” z wewnętrznymi instalacjami: elektryczną, elektryczną niskoprądową, teletechniczną, wodną, kanalizacji sanitarnej, wentylacji, klimatyzacji, ochrony ppoż., hydrantową, odgromową, odprowadzenia wód opadowych z dachu (jako uzupełnienie kompleksu budynków biurowo-usługowo-handlowych) przy ul. Bora-Komorowskiego”;

- projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie ustalenia rozkładu godzin pracy krakowskich aptek ogólnodostępnych w 2013 roku;
- projekt zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie trybu uzgadniania czasu pracy krakowskich aptek ogólnodostępnych w 2013 roku;
- ostateczny plan zagospodarowania terenu przy ul. Kwartowej;
- projekt ogródka jordanowskiego przy ul. Włódkowica 2–4;
- projekt ogródka jordanowskiego przy ul. Bohaterów Wietnamu;
- projekt ogródka jordanowskiego przy ul. Miechowity 21;
- projekt ogródka jordanowskiego przy ul. Celarowskiej 16.

Rada Dzielnicy III zaopiniowała negatywnie:

- ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji „Budynek mieszkalny, wielorodzinny z usługami, garażem podziemnym, garażami w parterze, drogami wewnętrznymi, instalacjami wewnętrznymi przy ul. Brogi 31”, z powodu zbyt małej ilości projektowanych miejsc parkingowych oraz proponowanej zabudowy, która koliduje wysokością do najbliższych, sąsiednich budynków, które są 2-kondygnacyjne;
- możliwość zbycia części działki nr 105/3 o pow. ok. 0,0080 ha, stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej przy ulicy Celarowskiej.

Rada Dzielnicy III zawnioskowała w następujących sprawach:

- wprowadzenie przystanku „Olsza II” przy ul. Lublańskiej na trasie linii autobusowej nr 572.

Trasa linii autobusowej nr 572 przebiega przez Dzielnice III, IV, VI, XIV, XVI i XVIII. Autobusy tej linii w ogóle nie zatrzymują się na terenie Dzielnicy III Prądnik Czerwony, podczas gdy w przypadku pozostałych Dzielnic zatrzymują się na minimum jednym przystanku (w Dzielnicy IV na 3 przystankach, w Dzielnicy VI na 4 przystankach, w Dzielnicy XIV na 1 przystanku, w Dzielnicy XVI na 2 przystankach, w Dzielnicy XVIII na 4 przystankach).

Rejon os. Olsza II w sąsiedztwie ronda Pol-sad stanowi bardzo ważny punkt przesiadkowy dla mieszkańców Krakowa i ościennych gmin

korzystających z komunikacji miejskiej. Pasażerowie mają tu możliwość przesiadki na znajdujących się w bardzo bliskim sąsiedztwie przystankach „Olsza II” przy ul. Lublańskiej i Miechowity w rejonie skrzyżowania ul. Młyńskiej/Miechowity na 12 linii autobusowych.

Z możliwości tej korzysta bardzo wiele osób podróżujących komunikacją miejską w kierunku szpitala Rydygiera, Złoczenia, Mistrzejowic, ronda Grunwaldzkiego, Dworca Czyżyny, Dworca Głównego, Krakowskiej Akademii, alei Przyjaźni, Olszanicy, Cichego Kącika, os. Piastów, os. Na Stoku, os. Kurdwanów, Prądnika Czerwonego, Bronowic Małych, Struga, Kombinat, Nowego Kleparza i Azorów.

Wprowadzenie przystanku „Olsza II” dla linii autobusowej nr 572 nie wydłuży jej trasy, wydłuży czas przejazdu na całej trasie zaledwie o około 1 minutę, ale za to zwiększy konkurencyjność tej linii autobusowej oraz możliwości przesiadki dla pasażerów, zachęci mieszkańców Krakowa i ościennych gmin do korzystania z komunikacji miejskiej oraz umożliwi im szybszy dojazd w kierunku Bronowic i Nowej Huty.

Rada Dzielnicy III skorygowała swoje uchwały:

- zmieniła brzmienie punktu a paragrafu 1 uchwały Nr XIV/166/2011 Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony z 13 grudnia 2011 roku, która brzmiała „Przeznaczenie działki nr 11/4 – pod zabudowę mieszkaniową do trzech kondygnacji nadziemnych wraz z usługami sportu i rekreacji (USP), rehabilitacji, usług medycznych” na następujące brzmienie: „Działka 11/4 położona przy ul. Młyńskiej Bocznej w Krakowie – obszar o charakterze usług komercyjnych o intensywności zabudowy do 1,8 liczonej w granicach działki, na którym może być realizowana działalność komercyjna i usługowa nieuciążliwa dla otoczenia. Dopuszczalna wysokość zabudowy obiektów kubaturowych do 14 metrów”.

Rafał Miś

*Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy III Prądnik Czerwony*

Mateusz Drożdż
Przewodniczący

*Komisji Informacji i Łączności z Mieszkańcami
Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony*

Świadkowie historii

Dzięki wsparciu realizacji zadania publicznego pod tytułem „Świadkowie historii” przez Gminę Miejską Kraków – Urząd Miasta Krakowa – Światowy Związek Żołnierzy Armii Krajowej Oddział Krakowski, młodzież naszej Dzielniczy miała możliwość spotkania się z autentycznymi bohaterami, uczestnikami II Wojny Światowej, którzy w momencie wybuchu wojny mieli po 15-16 lat.

Pierwsze spotkanie miało miejsce 29 sierpnia 2012 roku w Gimnazjum Nr 9. Uczniowie z ogromnym zainteresowaniem wysłuchali wspomnień majora Jerzego Krusensterna. Jak sam powiedział: *„Żyję zbyt długo. Życie mogłem stracić na kilkadziesiąt różnych sposobów, a mimo to żyję. Staram się przekazać moje przeżycia młodemu pokoleniu, albowiem »Takie będą Rzeczypospolite jakie ich młodzieży chowanie«”.*



Major Jerzy Krusenstern

Major Krusenstern, ps. „Tom”, urodził się 22 sierpnia 1924 roku w Druskiennikach. Od września 1939 roku służył w Harcerskiej Służbie Pomocniczej przy Korpusie Ochrony Pogranicza, brał udział wraz z innymi harcerzami w obronie Grodna przed wkraczającymi do miasta wojskami sowieckimi. W grudniu 1939 roku zagrożony aresztowaniem uciekł przez zieloną granicę do Warszawy. Od sierpnia 1943 roku do stycznia 1945 roku był w Armii Krajowej – w 1. Kompanii ppor. Lecha Kłoca ps. „Jasny”, w drużynie pchor. Zbigniewa Tu-

taja ps. „Nieboty” w placówce „Działo” w Dębicy, w II Zgrupowaniu w Akcji „Burza”, dowodzonym przez kpt. Romana Kanię ps. „Rygiel”. Przeszedł przeszkolenie rekruckie i został wywiadowcą.

W lipcu 1944 roku brał udział w walkach w rejonie Niedźwiedzia, Braciejowa, zaś w sierpniu w walkach na Kałużówce. W tej walce został ranny, ogłuszony pociskiem stracił słuch. Po rozwiązaniu Zgrupowania z końcem sierpnia 1944 roku nadal przebywał w lesie, z którego wyszedł w październiku 1944 roku, przechodząc przez front wschodni na tyły niemieckiej armii. Działal w Zrzeszeniu „Wolność i Niezawisłość” na terenie Krakowa. Aresztowany przez WUBP w Tarnowie. Do 1956 roku wielokrotnie był przesłuchiwany przez UB.

Kolejne dwa spotkania z udziałem kapitan Ireny Wesołowskiej odbyły się w Zespole Szkół Nr 9 5 października 2012 roku i w Zespole Szkół Nr 1 8 października 2012 roku.

Kapitan Irena Wesołowska urodziła się 6 września 1925 roku w Brzeżanach w województwie tarnopolskim. Po wkroczeniu Armii Czerwonej w latach 1939-1941 była uczennicą tzw. dziesięciolatki i harcerką. Jak pięknie powiedziała o służbie w harcerstwie: *„Harcerstwo kształtowało wspaniałych ludzi. Kto czuwa, ten stara się być człowiekiem sumienia. Harcerstwo uczyło nas co jest w życiu najważniejsze i za co warto życie dać”.*

Latem 1941 roku Brzeżany zostały zajęte przez kolejnego okupanta, przez wojska niemieckie. Aby uchronić młodzież przed wywiezieniem na roboty do Niemiec, nauczyciele zorganizowali tzw. szkołę gospodarstwa domowego, która w konspiracji przygotowała uczniów do pracy w strukturach Armii Kra-

jowej. Irena Wesołowska została zaprzysiężona w maju 1942 roku, przyjęła pseudonim „Miłość”. Pełniła obowiązki radiotelegrafistki sanitariuszki i łączniczki. Przenosiła meldunki pod wskazane adresy, gromadziła materiały opatrunkowe robione nawet ze starych prześcieradeł i poszew. Było to szczególnie pilne zadanie z uwagi na nasilające się brutalne mordy na Polakach przez bandy ukraińskie. O zmroku mieszkańcy wsi i obrzeży miast chronili się w kościele i w magistracie w centrum Brzeżan. Szczególnie dotyczyło to kobiet i młodych dziewcząt. Mężczyźni w tym czasie zaciągali warty w celu samoobrony. W latach 1942-1944 kontynuowała naukę na tajnych kompletach, które również odbywały się w mieszkaniu jej rodziców. Po nocnej rewizji ukraińsko-niemieckiej nauka została jednak przerwana, a ona wraz z dwoma braćmi musiała uciekać do Żabna w okolicach Tarnowa, gdzie zarabiała pracą fizyczną na życie. W 1946 roku zdała maturę w Gimnazjum SS. Urszulanek w Tarnowie, gdzie również prowadziła drużynę harcerską. Jesienią tego roku przeniósła się do Krakowa i rozpoczęła studia prawnicze na UJ. Działalność harcerską kontynuowała do 1948 roku, gdy odmówiła wstąpienia do przemianowanego czerwonego harcerstwa.

Trzy prelekcje dotyczyły tylko okresu młodzieńczego prelegentów. Ich bogate, obfitujące w trudne i bardzo dramatyczne sytuacje życiowe w okresie okupacji mogłyby stanowić kanwę nie jednej książki.

Dziękuję Dyrektorom szkół za zaproszenie i bardzo serdeczne przyjęcie Pani kpt Ireny i Pana mjr. Jerzego. Dla nich również było to ogromne przeżycie. Pozwoliło im wrócić do młodych lat, które niestety wojna i okupacja brutalnie przeżywały i musieli bardzo szybko wydorosnąć.

Małgorzata Janiec

**Radna Dzielniczy III Prądnik Czerwony
Zdjęcia z archiwum Małgorzaty Janiec**



Spotkanie kpt Ireny Wesołowskiej z młodzieżą 5 października 2012 roku



Spotkanie kpt Ireny Wesołowskiej z młodzieżą 8 października 2012 roku

Nasi strażacy

Od paru lat na terenie naszej Dzielnicy przy ul. Rozrywka 26 znajdują się Jednostka Ratowniczo-Gaśnicza nr 7 Państwowej Straży Pożarnej.

Kiedyś działania Straży Pożarnej ograniczały się tylko do walki z pożarami (stąd dawna nazwa – Straż Ogniowa). Dziś zakres sytuacji, w których pomagają nam strażacy znacznie się powiększył. Do ich obowiązków należy organizowanie i prowadzenie akcji ratowniczych w czasie: pożarów, klęsk żywiołowych np. powodzi, huraganów, miejscowych zagrożeń np. wypadków samochodowych.

Ponadto Straż Pożarna prowadzi także ratownictwo wodne (sprowadzające się do wykonywania wszystkich niezbędnych działań na wodzie), chemiczne (usuwanie szkodliwych substancji) oraz poszukiwawcze (w przypadku np. katastrofy budowlanej). Strażacy udzielają także niezbędnej pomocy medycznej, gdy wymaga tego sytuacja oraz prowadzą działalność profilaktyczną w szkołach czy firmach.

Praca strażaków nie jest łatwa. Codziennie narażają swoje zdrowie, a czasem także nawet życie, aby ratować innych oraz ich dobytek. Dlatego od początku istnienia Straży Pożarnej w naszej Dzielnicy – Rada Dzielnicy III wspiera jej działalność. W każdym roku przekazujemy środki finansowe, dzięki którym możliwy jest zakup niezbędnego sprzętu ratowniczo-

gaśniczego. Ostatnio dzięki m.in. dofinansowaniu z Dzielnicy III, Straż Pożarna zakupiła:

- prądownicę wodną, służącą do wytwarzania wodnych strumieni na zakończeniu linii węzowych,
- kamerę termowizyjną, dzięki której możliwe jest odnalezienie każdej osoby, nawet w największym dymie,
- spalinowy wentylator oddymiający, aby można było szybciej usunąć dym z zadymionych pomieszczeń.



Kamera termowizyjna. Fot. JRG nr 7 PSP

Rejon działania Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej nr 7 jest dość duży. Obejmuje Dzielnicę III i XV oraz częściowo Dzielnicę IV i XIV Krakowa oraz część powiatu krakowskiego (m.in. takie miejscowości jak Zielonki, Słomniki, Michałowice).

W naszej Dzielnicy znajdują się bardzo wiele osiedli mieszkalnych, w tym także te o wysokiej zabudowie. Dlatego też Rada Dzielnicy III w poprzednich latach przeznaczyła środki finansowe na zakup skokochronu, który w przypadku zagrożenia może uratować życie osobie wyskakującej z dużej wysokości. Ponadto w naszej okolicy pojawiają się biurowce, a także galerie handlowe. We wszystkich tych miejscach pomocy udziela Straż Pożarna, dlatego tak ważne jest, aby nie parkować w miejscach dla niej wyznaczonych oraz na drogach przeciwpożarowych. Musimy także pamiętać, że dzwonić po Straż można tylko w obliczu prawdziwego zagrożenia – wiele z alarmów, jakie otrzymuje Straż okazuje się fałszywa.

Pamiętajmy także, że wozy strażackie jadące na sygnale mają zawsze pierwszeństwo – dlatego też nie utrudniamy im dojazdu do miejsca zdarzenia. Każdy strażak to taki „cichy bohater”, na którego pomoc możemy liczyć w sytuacji zagrożenia naszego życia – dlatego wspieramy ich w tej trudnej, ale jakże ważnej pracy.

Karolina Manikowska
Przewodnicząca
Komisji Praworządności
i Bezpieczeństwa Publicznego
Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Święto Edukacji w szkole

Z okazji Święta Edukacji Narodowej przypadającego na dzień 14 października Specjalny Ośrodek Szkolno Wychowawczy dla Dzieci Nieśłyszących im. Jana Sierzyńskiego w Krakowie zorganizował uroczyste obchody. Uczniowie klas podstawowych oraz gimnazjalnych przygoto-



Wręczenie dyplomów dla nagrodzonych pedagogów.
Fot. z archiwum autora

wali bogaty program artystyczny. Uroczystość rozpoczęło odśpiewanie hymnu oraz powitanie gości. Młodzież przygotowała interesujące pokazy taneczne z tańcem cygańskim włącznie. Dużą niespodzianką był pokaz slajdów, na którym kadra

nauczycielska prezentowała się w roli dzieci. Wielu bawiło się przy tym świetnie, gdyż jak wiadomo i nauczyciele byli kiedyś dziećmi. Zdjęcia komuniżne, ze szkoły oraz wakacji młodej kadry nauczycielskiej wzbudzały wiele radości.

Szkoła na bieżąco wdraża i aktualizuje programy edukacyjne, jednym z ostatnich jest program ekologiczny „Zbieraj kartridże, ratuj konie” który ma na celu budowanie świadomości ekologicznej dzieci oraz uwrażliwia je na los innych. Ośrodek uczestniczy również w europejskim programie „owoce w szkole”, w którym uczniowie od wczesnych lat uczą się nowych zdrowych nawyków żywieniowych, których celem jest zahamowanie oraz profilaktyka zapobiegania niepokojąco rosnącej liczby osób młodych z nadwagą korzystających zbyt często z żywności typu fast food. Szkoła wdraża również w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego program „Wsparcie osób nieśłyszących na rynku pracy 4 kroki” mający na celu pomoc osobom nieśłyszącym w znalezieniu zatrudnienia oraz przeciwdziałania wykluczeniu społecznemu jak również wspiera integrację tychże osób.

Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy dla

Dzieci Nieśłyszących im. Jana Sierzyńskiego w Krakowie wraz z jego kadrami, inicjatywami i dokonaniem jest wielką wartością wartą zachowania i rozwijania. Dostrzega to Rada Dzielnicy III udzielając w miarę możliwości wsparcia finansowego placówce – to dzięki niemu funkcjonuje tutaj nowa kuchnia gazowa, wyremontowano kominy oraz wymieniono rynny.

Praca z dziećmi nieśłyszącymi to wielkie wyzwanie i odpowiedzialność. Dlatego też właśnie podczas uroczystości z okazji Święta Edukacji Narodowej 14 października 2012 roku, dyrekcja Szkoły postanowiła docenić trud i wysiłek pracowników tej placówki i przyznała kilkunastu osobom dyplomy oraz nagrody. Dla wielu z nich to pomoc, która pozwoli na realizację bieżących potrzeb. To między innymi dzięki nim Ośrodek dla Dzieci Nieśłyszących przy ul. Spadochroniarzy jest szkołą wyjątkową i jedną z nielicznych tego typu w Krakowie. Praca z dziećmi – zwłaszcza tutaj – niesie coraz to nowe wyzwania, wymaga szczególnej wrażliwości i dużego poświęcenia. Dla każdego rodzica zdrowie i życie dziecka są wartością najwyższą, dla której gotowi są poświęcić wszystko. . .

Dariusz Wicher
Radny Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Dzielnicowe Biegi Przełajowe

Biegi przełajowe, organizowane od 2007 roku wspólnie przez Radę Dzielnicy III i Zespół Szkół nr 1 im. św. Rafała Kalinowskiego są imprezą, która integruje oraz gromadzi na sportowej rywalizacji młodzież uczącą się w szkołach gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych na terenie Prądnika Czerwonego. Podczas tegorocznej edycji zawodnicy rywalizowali ze sobą w trzech kategoriach: szkoły ponadgimnazjalne – chłopcy, szkoły ponadgimnazjalne – dziewczęta i gimnazjum – dziewczęta. Każdą ze szkół mogło reprezentować maksymalnie 10 chłopców i 10 dziewcząt. Młodzież rywalizowała ze sobą na trasie o długości 1200 metrów (chłopcy) i 800 metrów (dziewczęta) zlokalizowanej na terenie obiektów sportowych Zespołu Szkół nr 1 przy ul. Ułanów oraz Parku Lotników Polskich przy al. Jana Pawła II. Celem zawodów było upowszechnianie sportu i kultury fizycznej, aktywizacja środowisk lokalnych, popularyzacja rywalizacji sportowej według zasad fair-play, propagowanie zdrowego i aktywnego trybu życia wśród uczestników imprezy, integracja młodzieży uczęszczającej do szkół zlokalizowanych w naszej Dzielnicy oraz promocja królowej sportu – lekkiej atletyki.

Tegoroczna edycja Dzielnicowych Biegów Przełajowych odbyła się 12 czerwca. Tradycyjnie

już imprezę poprzedziły opady deszczu w przeddzień imprezy, co rodziło obawę przeniesienia ich na inny termin. Jednakże w dniu zawodów aura uległa poprawie, a w miarę zbliżania się godziny ich rozpoczęcia słońce zaczęło coraz śmielej wyglądać zza chmur. W biegach wzięło udział blisko 60 zawodników reprezentujących: Gimnazjum nr 11, Gimnazjum nr 73, Technikum Komunikacyjne nr 25, XXIII Liceum Ogólnokształcące i Liceum Ogólnokształcące Zakonu Pijarów. Linia startu została zlokalizowana w Parku Lotników Polskich. Po przekroczeniu ul. Markowskiego młodzież biegła wokół boisk na terenie szkolnym. Następnie trasa wiodła po terenie zielonym pomiędzy ogrodzeniem szkoły a al. Jana Pawła II. Meta biegu została wyznaczona na bieżni lekkoatletycznej otaczającej zewnętrzne obiekty sportowe Zespołu Szkół nr 1, dzięki czemu wszyscy obecni mogli oglądać oraz dopingować swoich faworytów. Najbardziej niebezpiecznym i newralgicznym punktem na trasie zawodów była ul. Markowskiego znajdująca się pomiędzy terenem szkoły a parkiem. Nad bezpieczeństwem przebiegającej przez nią młodzieży czuwali strażnicy miejscy, wstrzymujący okresowo ruch pojazdów. Walka o miejsca na podium była bardzo zacięta we wszystkich kategoriach i toczyła

się do ostatnich metrów na trasie biegu. Nie wszystkim zawodnikom starczyło sił do przebiegnięcia całego dystansu. Mimo to nikt z nich nie poddał się. Uczestnicy imprezy walczyli do samego końca, pokonując ostatnie metry w tempie marszobiegu, w czym z dużą pewnością pomagał im głośny doping ze strony kolegów. Młodzież podczas zawodów mogła również zobaczyć angielską drużynę piłki nożnej zmierzającą al. Jana Pawła II na trening na stadionie Hutnika.

Tegoroczni triumfatorzy:

Gimnazjum – dziewczęta:

1. Karolina Kutek
2. Aneta Świąchowicz
3. Angelika Zdebska

Szkoły ponadgimnazjalne – dziewczęta:

1. Karolina Kois
2. Karolina Kacprowicz
3. Ewa Bednarczyk

Szkoły ponadgimnazjalne – chłopcy:

1. Damian Koźliński
2. Robert Bułas
3. Bartłomiej Stelmach



Fot. z archiwum organizatorów Biegów

Uroczyste zakończenie i podsumowanie Dzielnicowych Biegów Przełajowych miało tradycyjnie miejsce na boisku Zespołu Szkół nr 1. Zdobywcy punktowanych miejsc w poszczególnych kategoriach otrzymali pamiątkowe dyplomy i nagrody rzeczowe w postaci sprzętu sportowo-rekreacyjno-turystycznego, które wręczyli im dyrektor Zespołu Szkół nr 1 Wiesław Mroszczyk i radny Dzielnicy III Prądnik Czerwony Paweł Wójcik. Ponadto wśród wszystkich uczestników imprezy zostały rozdane nagrody niespodzianki. Szczególne podziękowania należą się członkom zespołu przedmiotowego nauczycieli wychowania fizycznego Zespołu Szkół nr 1 – Janowi Rzeźnikowi, Ryszardowi Kotabie i Tomaszowi Wilczyńskiemu, którzy czuwali nad organizacją i przebiegiem zawodów, oraz Mariuszowi Janasowi, kierownikowi II Referatu Rejonowego Oddziału Śródmieście Straży Miejskiej, i funkcjonariuszom tej formacji za zabezpieczenie trasy biegu w rejonie ul. Markowskiego. Dzielnicowe Biegi Przełajowe po raz kolejny okazały się imprezą niezwykle udaną, stojącą na wysokim poziomie, zaś jej organizatorzy zapewnili startującej w zawodach młodzieży moc sportowych wrażeń.

Paweł Wójcik
Radny Dzielnicy III – Prądnik Czerwony

Wakacje z Indianami

Parafia Matki Bożej Ostrobramskiej na Wieczystej zorganizowała w dniach od 26 lipca do 8 sierpnia kolonię letnią „Wakacje z Indianami” w Wołkowyji w Bieszczadach. Podczas obozu dzieci mogły ciekawie spędzić czas, przenieść się w niesamowity świat przygód oraz pozytywnych doświadczeń, a jednocześnie zdobyć nowe umiejętności i wartości.

Program kolonii został ułożony na wzór modelu wioski indiańskiej. Po przybyciu na miejsce dzieci zostały podzielone na grupy – plemiona, a następnie wybrały sobie ich nazwy oraz poznały imiona swoich wychowawców – wodzów. Kierownik kolonii został więc Wielkim Wodzem oraz Szamanem o imieniu Rozczochny Szakal. Poszczególne plemiona przyjęły nazwy: Łowcy Główny, Potomkowie Słońca, Rwęce Wichry, Nocne Pioruny i Nocni Łowcy, a opiekę na nimi sprawowali wodzowie: Szemrzący Strumień, Pędząca Błyskawica, Bezwzględna Strzała, Rozwydrzony Kondor, Pisząca z Wronami i Biegnąca z Wilkami. Pierwszy dzień obozu dzieci

pogodę dzieci udały się nad Solinę, gdzie miały możliwość plażowania, kąpieli w jeziorze i gry w siatkówkę. Po południu uczestnicy kolonii wzięli udział w pikniku integracyjnym oraz spędzili czas na dokończeniu zdobywania sprawności Myślićcia Indiańskiego, w ramach której został przeprowadzony turniej gier planszowych i logicznych.

Czwarty dzień obozu dzieci spędziły na przygotowaniach do wieczornego Talent Show, podczas którego zaprezentowały m. in. magiczne sztuczki, skecze kabaretowe i pokazy tańca, oraz dokończeniu zdobywania sprawności Sokolego Oka. Następnego dnia Indianie udali się na wycieczkę do Sanoka,



Fot. z archiwum organizatora

spędziły na przygotowaniu prezentacji grup i budowie totemów, co stanowiło pierwszą ze zdobytych przez nie umiejętności indiańskich.

W drugim dniu kolonii wszyscy podchwycili już indiański klimat wakacji. Pojawiły się nawet próby kradzieży totemów sąsiednich grup, lecz kończyły się one niepowodzeniem. Dzieci zaangażowały się w zdobywanie sprawności Myślićcia Indiańskiego oraz w pierwszy etap sprawności Sokolego Oka. Na tę ostatnią składało się kilka konkurencji sportowo-zręcznościowych, podczas których każda z grup starała się zdobyć jak najwięcej punktów. Wśród konkurencji znalazły się m. in. siatkówka XXL, strzelanie do tarczy, kręgle i rzut do ruchomego celu. Z uwagi na kapryśną, burzową pogodę Indianie wysłali swoje umysły w zaciszu wielkiego wigwamu, gdzie wszystkie plemiona miały do rozwiązania kilka zagadek oraz grę w kalambury.

W kolejnym dniu z uwagi na piękną, słoneczną

gdzie z ogromnym zapałem i zainteresowaniem zwiedzali skansen oraz pobliski park biblijny.

Szóstego dnia dzieci przygotowywały dla siebie tarcze i włócznie do popołudniowego turnieju walki. Tarcze miały zawierać godło plemienia, zwierzę ochraniające, marzenie i mocną stronę właściciela. Wszyscy Indianie w swych plemionach dzielnie stawili się na polu bitwy, toteż każdy z nich otrzymał za godną postawę sprawność Wojownika Indiańskiego. Następnie wszyscy przystąpili do pierwszej części zdobywania sprawności Obserwatora, która polegała na rozpoznawaniu smaków. Kolejnego dnia podczas górskiego spaceru kontynuowano zdobywanie tej sprawności. Uczestnicy kolonii musieli wykazać się w niej sprytem, spostrzegawczością i taktyką podczas poszukiwania zaginionego telefonu.

Ósmego dnia dzieci przystąpiły do zdobywania sprawności Indiańskiego Muzyka, podczas której

wykonywały instrumenty muzyczne z wszystkiego, co tylko wpadło im w ręce. Instrumenty te zostały wykorzystane podczas wieczornego konkursu karaoke. Następnego dnia Rozwydrzony Kondor i Rozczochny Szakal przygotowali grę terenową „Odbijanie totemów”. Nikomu nie udało się jednak znaleźć smakowitego skarbu, który był nagrodą za znalezienie toporków wszystkich wodzów. Gra była tak zacięta, że jeden z jej uczestników złamał rękę. Nazajutrz Wielki Wódz podczas uroczystego apelu indiańskiego przyznał mu pióro odwagi i nadał szaczone imię Wapienna Łapa. Następnie dzieci udały się na wycieczkę do Polańczyka i rejs statkiem po Zalewie Solińskim.

W ostatnim dniu uczestnicy obozu zdobywali sprawność Indiańskiego Aktora. Ich zadaniem było przygotowanie scenki opisującej historię plemienia. Efekt tych prac został przedstawiony jury, które postanowiło przyznać tę sprawność wszystkim młodym aktorom. Wieczorem odbyło się indiańskie



Fot. z archiwum organizatora

ognisko ze śpiewami i zabawami integracyjnymi. Dzień zakończyły nocne podchody, podczas których dzieci miały do wykonania siedem indiańskich zadań: napisanie piosenki, napisanie nazw wodzów i wymienienie dwóch grup, zaplatanie warkoczyków dziewczynkom przez chłopców i ozdobienie ich tym, co dała natura, malowanie twarzy w barwy wojenne, zamianę butów, odczytanie szyfru ułamkowego, niesienie najmłodszych dwóch osób z plemienia, wykonanie trzystu przysiadów oraz spotkanie ze Starą Wierzbą w celu otrzymania skrawka mapy prowadzącej do ukrytego skarbu. Dzieci wróciły pełne wrażeń po nocnych przygodach.

„Wakacje z Indianami” były dla uczestników kolonii czasem wspaniałej zabawy i wypoczynku. Dzieci wróciły z obozu w Bieszczadach uśmiechnięte i pełne wrażeń.

Paweł Wójcik
Radny Dzielniczy III Prądnik Czerwony

Zmiany w krakowskiej edukacji szansą dla naszej Dzielnicy

Ostatni rok był niewątpliwie trudnym okresem dla wielu krakowskich szkół: postępujący spadek liczby uczniów, groźba likwidacji wielu z nich oraz trudne reformy odcisnęły swoje piętno na krakowskiej oświacie. Czy proces zmian jest nieuchronny? Czy niosą one ze sobą tylko zagrożenia, a może stwarzają szanse? To trudne pytania, na które musiałem jako Państwa reprezentant w Radzie Miasta Krakowa znaleźć odpowiedź. Łatwo nie było...

Likwidacja każdej szkoły jest wymierną stratą dla Krakowa, jego mieszkańców, wokół szkoły tworzy się środowisko, powstaje społeczność lokalna, zamykając szkołę doprowadzamy do zaniku tej społeczności, dlatego każda decyzja o likwidacji szkoły jest trudna i każda powinna być głęboko przemyślana. Pierwsze pytanie na jakie trzeba sobie odpowiedzieć to: czy zmiany w krakowskiej oświacie są nieuchronne, czy nie może być dalej tak, jak było. Okazuje się, że niestety nie, zmiany w szkolnictwie wymuszają na nas bowiem czynniki natury zewnętrznej, a są to: procesy demograficzne (coraz mniejsza liczba uczniów), zmiana preferencji przy wyborze szkoły, trudna sytuacja finansowa naszego miasta.

Czy można zatem te czynniki powstrzymać stosując zakazy prawne i narzucając odgórne rozwiązania? Oczywiście, część z Państwa w pierwszej chwili pomyśli, że tak. Można zakazać funkcjonowania innych szkół niż te prowadzone przez samorząd, zwłaszcza szkół społecznych i prywatnych, można upaństwowić szkoły czyli odebrać je samorządowi i przekazać ministerstwu (tylko czy od tego przybędzie w ich budżetach pieniędzy?), można wreszcie ograniczyć możliwość wyboru danej szkoły przez rodziców i samych zainteresowanych zdobyciem wykształcenia (wprowadzić limity dla poszczególnych typów szkół tak, aby część młodych krakowian nie miało wyjścia i musiało kontynuować edukację nie tam, gdzie chce, ale tam gdzie jest wolne miejsce), można także kosztem innych dziedzin naszego życia np. bezpieczeństwa, mieszkalnictwa, inwestycji, pomocy społecznej po raz kolejny zwiększyć finansowanie edukacji. Dzisiaj na edukację wydajemy jako miasto ponad 1 mld złotych z tego blisko 2/3 tej sumy stanowią pensje dla pracowników oświaty.

Przyjmując powyższy kierunek myślenia nie rozwiążemy jednak żadnego z problemów krakowskiej oświaty, co najwyżej zepchniemy je na barki kogoś innego (np. organów państwowych) albo zrobimy to w sposób doraźny, kosztem najsłabszych czyli uczniów. Dlatego jestem przeciwny tego typu myśleniu. Wolę postawić inne pytanie - czy proces zmian w oświacie może być korzystny i może stwarzać nowe szanse – okazuje się, że tak. Jest na to kilka przykładów, przykładów z naszej Dzielnicy.

Zamiast likwidować szkoły, lepiej jest je przenosić lub łączyć w zespoły dając im szansę na

złapanie drugiego oddechu w innym otoczeniu. Tak stało się z XXXI Liceum, które dzięki staraniom dyrekcji oraz moim zostało przeniesione z Krowodrzy na Prądnik Czerwony.

Przeniesienie liceum to stworzenie na terenie osiedla Prądnika Czerwonego kompleksowej oferty edukacyjnej od poziomu przedszkola do poziomu szkoły średniej, ale co najważniejsze to także ratunek przed najgorszym czyli likwidacją. Mała liczba uczniów, duże koszty funkcjonowania w oddzielnych budynkach Gimnazjum nr 9 i XXXI Liceum sprawiły, że obydwie placówki było zagrożone likwidacją już w 2013 roku. Stąd na prośbę i we współpracy z dyrektorami obydwu placówek podjąłem działania zmierzające do przeniesienia Liceum na Prądnik Czerwony, składając stosowną poprawkę do projektu uchwały, którą Rada Miasta Krakowa przyjęła.

Oprócz zmian w ofercie edukacyjnej ważnym jest, aby szkoły mogły samodzielnie zarządzać swoimi finansami. Dziś w Krakowie mamy dwa modele obsługi finansowej szkół – część szkół jest placówkami samodzielnymi i sama zarządza obsługą księgową, część szkół obsługiwana jest w tym zakresie przez Zespół Ekonomiki Oświaty. Nie trudno jest się domyśleć, że bardziej efektywnie pieniędzmi zarządzają placówki samodzielne, stąd moje wsparcie dla starań Jadwigi Jaworskiej, dyrektor Gimnazjum nr 9, aby ta czerwono-prądnicka placówka szkolna uzyskała samodzielność finansową uwieńczoną przyjęciem stosownej uchwały przez Radę Miasta Krakowa. Mam nadzieję, że za przykładem dzielnej dyrektor pójdą inne dyrekcje szkół z naszej Dzielnicy i Krakowa, a ja chętnie pomogę w tej kwestii.

Obniżenie kosztów działania szkół i przedszkoli można uzyskać także poprzez stworzenie programów inwestycyjnych nakierowanych na uzyskanie oszczędności w zużyciu energii, ważne jest aby tego typu działania były współfinansowane ze środków zewnętrznych np. Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska. Pełniąc funkcję Przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy III poprzedniej kadencji udało mi się przekonać radnych i sfinansować instalację solarną do ogrzewania wody użytkowej w Szkole Podstawowej nr 2. Test wypadł pozytywnie i jest to rozwiązanie, które z powodzeniem można zastosować w Krakowie na szerszą skalę przyczyniając się znacznie do ob-

nizenia kosztów ogrzewania wody w szkołach i przedszkolach. Mam nadzieję, że już wkrótce powstanie program pilotażowy obejmujący wybrane szkoły i przedszkola na terenie całego miasta. Jednak największe oszczędności w zużyciu energii możemy uzyskać poprzez termomodernizację szkół. Dzięki stosownej poprawce do Budżetu Miasta Krakowa udało mi się w roku bieżącym objąć tym programem aż 14 szkół z terenu Krakowa, w tym 4 z naszej Dzielnicy.

Termomodernizacja to nie tylko niższe koszty funkcjonowania szkoły, to także wymiana systemów grzewczych, okien, przeszkleń, drzwi oraz odnowione, estetyczne i zabezpieczone powierzchniami antygraffiti fasady budynków. Cały program współfinansowany jest w około 30 proc. przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska. Koszt realizacji termomodernizacji na terenie Dzielnicy III w tym roku zamknie się kwotą ponad 4 mln złotych (z tego ponad milion to dotacja WFOŚ) i obejmie: Szkołę Podstawową nr 64, Szkołę Podstawową nr 2, Gimnazjum nr 9 i Zespół Szkół Inżynierii Środowiska i Melioracji Wodnej.

Pomimo wielu możliwości działań nakierowanych na optymalizację wydatków w oświacie w obecnej sytuacji demograficznej i finansowej miasta konieczna wydaje się być likwidacja co najmniej kilkunastu szkół. Przy czym proces ten powinien być traktowany jako ostateczność, a szkoły powinny być wygaszane, a nie likwidowane z roku na rok. Jaka jest różnica? Wygaszanie to najprościej mówiąc zatrzymanie naboru do klas pierwszych i utrzymywanie działalności szkoły do czasu opuszczenia jej murów przez ostatni rocznik do niej uczęszczający. Takie rozwiązanie gwarantuje ukończenie edukacji w szkole przez uczniów już się w niej uczących oraz daje długi okres przejściowy osobom w niej zatrudnionym na przekwalifikowanie się i znalezienie innego miejsca pracy, a czasem po prostu „dopracowanie” do wieku emerytalnego.

Reasumując, z tych kilku przykładów pozytywnych wzorców widać wyraźnie, że potencjalnych możliwości rozwiązania kryzysu w krakowskiej oświacie jest dużo, ważne jest, aby wspólnie szukać najlepszych rozwiązań nie tylko dla samego środowiska oświatowego, ale przede wszystkim dla mieszkańców Krakowa. Mogę z pełnym przekonaniem stwierdzić, że w odniesieniu do Dzielnicy III tak się właśnie dzieje.

*Dominik Jaśkowiec
Radny Miasta Krakowa
dominikjaskowiec@interia.pl
www.jaskowiec.eu, www.jaskowiec.pl*

Zmiany w krakowskiej edukacji na przykładzie naszej Dzielnicy



Wejście do budynku Szkoły Podstawowej nr 64 przed termomodernizacją



To samo wejście po termomodernizacji



Gotowy budynek Szkoły Podstawowej nr 64 po stronie zachodniej



Przy Gimnazjum nr 9 rusztowania stoją...



Przegląd prac termomodernizacyjnych radny miasta Krakowa Dominik Jaśkowiec wspólnie z dyrektorką Szkoły Podstawowej nr 2 Jolantą Gajęcką



Widoczna różnica pomiędzy starą a nową elewacją. Ta nowa będzie zabezpieczona warstwą antygraffiti

Fot. z archiwum Dominika Jaśkowiec



Od stycznia do kwietnia 2012 r. w Krakowie blisko 20 osób zatruto się tlenkiem węgla

- Rób regularne przeglądy instalacji kominowej i wentylacyjnej
- Nie zastanij kratki nawiewowych i wentylacyjnych
- Zainstaluj czujniki tlenku węgla

Więcej na www.krakow.pl/czad



Fot. KS Prądniczanka



Współpraca dla sportu

Klub Sportowy Prądniczanka wznowił treningi na boisku przy ul. Majora. To teren będący we władaniu Spółdzielni Mieszkaniowej „Prądnik Czerwony”. Boisko sąsiaduje z halą sportową Klubu. W styczniu 2012 roku rozpoczęły się rozmowy, w których pełniłem rolę negocjatora. Oczywiście nie było to niezbędne, obaj prezesi – Wiesław Kuczek i Jerzy Starmach – są zdeterminowani, aby na terenie Dzielnicy różne podmioty współpracowały dla dobra mieszkańców. Rozmowy zakończyły się sukcesem. Zarządy Spółdzielni i Klubu podpisały umowę, na mocy której KS Prądniczanka organizuje zajęcia sportowe. Nie obyło się bez inwestycji, te pokrył Klub. Zostało uzupełnione ogrodzenie boiska, a ostatnio obiekt został wyposażony w oświetlenie pozwalające korzystać z boiska po zmierzchu. Na boisku trenują zawodnicy zrzeszeni w Klubie Sportowym Prądniczanka. Z deklaracji Jerzego Starmacha wynika jednak, że obiekt jest ogólnodostępny. Każdy ma prawo pobrać klucz, wpisać się do rejestru wejść i... grać!

To, bez wątpienia, dobry przykład na to, że współpraca jest kluczem do sukcesów.

Rafał Miś
Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Nowa funkcja domu przy ul. Naczelnej 12

Dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej Józefa Grodecka poinformowała Radę Dzielnicy III Prądnik Czerwony, że od 1 lutego 2013 roku w budynku domu dziecka przy ul. Naczelnej 12 będzie funkcjonować placówka opiekuńczo-wychowawcza typu interwencyjnego.

Ma ona zapewniać doraźną opiekę dzieciom – jak pisze MOPS – w czasie trwania sytuacji kryzysowej oraz w sytuacji, gdy konieczne jest natychmiastowe zapewnienie opieki. Dokonuje ona także diagnozy sytuacji życiowej dziecka oraz działania mające pomóc dziecku powrócić do jego rodziny naturalnej, a gdy jednak nie jest to możliwe – wówczas placówka ma wskazać typ placówki, w której dziecko będzie umieszczone. Przewidywany czas pobytu dziecka w placówce, otwieranej przy ul. Naczelnej, to okres do trzech miesięcy, a maksymalnie – do czasu zakończenia trwającego postępowania sądowego.

Piotr Skowron

Rozmawiałem o pogotowiu opiekuńczym

Jak dowiedzieliśmy się z pisma MOPS nie ma powodów do obaw. Jednak słyszę od mieszkańców, że nie czują się komfortowo. Taki stan rzeczy, jak sądzę, wynika też z naszej wspólnej niewiedzy, braku poszerzonej informacji. Rozmawiałem na temat ulokowania placówki interwencyjnej na naszym terenie z pedagogami, z dyrektorką MOPS w Krakowie. O szczegółach poinformuję Państwa w następnym numerze „Biuletynu”.

Rafał Miś

Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Mamy najlepszy wynik w całym Śródmieściu

Aż 491 nowych podatników udało się pozyskać w Dzielnicy III Prądnik Czerwony. To najlepszy wynik wśród dzielnic śródmiejskich biorących udział w miejskiej akcji „Kraków – tu płacę podatki”. Akcja była również wspierana przez „Biuletyn Rady Dzielnicy III” i naszych radnych dzielnicowych, którzy niżej serdecznie dziękuję wszystkim Czytelnikom i Mieszkańcom Dzielnicy III, którzy zdecydowali się na płacenie podatków w naszym mieście. Jednocześnie jednak zachęcamy pozostałych pozakrakowskich podatników z Krakowa do wypełnienia stosownego formularza i zmianę urzędu skarbowego na ten zgodny z miejscem zamieszkania. Według obliczeń Urzędu Miasta Krakowa każdy nowy podatnik oznacza wpływ do gminnej kasy rocznie średnio 1500 złotych.

W akcję podatkową zaangażowali się także radni miejscy, z przewodniczącym Rady Miasta Krakowa Bogusławem Kośmiderem na czele. „Nakłaniałem mieszkańców. Tłumaczyłem, że więcej podatków dla Krakowa to lepsze drogi, komunikacja, nowe inwestycje” mówił bezpośrednio po ogłoszeniu wyników akcji radny Dzielnicy III i jednocześnie radny miejski Dominik Jaśkowiec, który pełni w Radzie Miasta Krakowa funkcję przewodniczącego Komisji ds. Reformy Ustroju Samorządowego, Współpracy i Dialogu Społecznego.

W Krakowie nadal nie płaci swoich podatków 145 tysięcy mieszkańców naszego miasta. Oznacza to, że rocznie do miejskiej kasy nie trafia aż 217 mi-



lionów złotych. Aż strach przeliczać to na stracone inwestycje w edukację, komunikację miejską, infrastrukturę drogową, bezpieczeństwo, pomoc społeczną – nie zrealizowane jeszcze z braku funduszy kilometry równych chodników, nowych ścieżek rowerowych, nowe miejsca parkingowe, wyposażenie służb mundurowych, liczbę ich patroli na ulicach, wyremontowane szkoły i przedszkola oraz boiska i sale gimnastyczne, nowe linie komunikacji miejskiej oraz zwiokrotnione kursy tramwajów i autobusów, działania służb miejskich na rzecz czystości, chociażby zlikwidowaną w tym roku „Akcję liść” i wiele innych... „Tę akcję trzeba powtórzyć” zapowiedział radny miejski Dominik Jaśkowiec.

Więcej szczegółów o akcji, korzyściach dla Krakowa i samych podatników, którzy zdecydują się na zmianę swojego urzędu skarbowego możecie Państwo znaleźć na stronach Urzędu Miasta Krakowa: www.krakow.pl/podatki.

Mateusz Drożdż
Przewodniczący Komisji Informacji i Łączności
z Mieszkańcami
Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony